

HERSTELLER- bzw. PRÜFDRUCKBESCHEINIGUNG
MANUFACTURER CERTIFICATION
DEKLARACJA PRODUCENTA

Hersteller/Manufacturer: Austria Email AG
Austriastraße 6
A-8720 Knittelfeld

Typenreihe/ Types/ Gama: PSM, PSF, PSR, PSRR, PSRF, PZ, PZR, PZRR

Inhalt/ Content / Zakres: 200 - 5000 lt.

Betriebstemperatur: max. 95°C
Operating temperature: max. 110°C heat exchanger
Temperatura robocze:

Betriebsdruck: max. 4 bar
Operating pressure: max. 10 bar heat exchanger
Ciśnienie robocze:

Die Pufferspeicher sind gemäß den Anforderungen der DIN 4753 gefertigt. Die Druckprüfung erfolgt mit dem 1,5fachen Wert des maximalen Betriebsdrucks. Die Überprüfung und Überwachung der Fertigung erfolgt durch den TÜV-Süddeutschland, die ausreichende Dimensionierung und sichere Verwendung wird durch die Auslegung nach AD-Merkblätter sowie durch eine Herstellung nach geltenden Normen und Vorschriften gewährleistet, eine Anleitung für Betrieb und Montage liegt bei.

The Buffer-Tanks are manufactured in accordance to the requirements of DIN 4753. The pressure test is done with 1,5 times of the operating pressure. The examination and inspection of the manufacturing is done by the TÜV-Germany. The right dimensioning and safe usage is warranted by the construction according to AD-bulletins and prevailing standards and regulations.

Zbiorniki buforowe są produkowane zgodnie z wymaganiami normy DIN 4753. Próba ciśnieniowa jest przeprowadzana przy ciśnieniu 1,5 raza większym od ciśnienia roboczego. Badanie i kontrola produkcji są przeprowadzane przez TÜV-Niemcy. Prawidłowe wymiarowanie i bezpieczne użytkowanie jest gwarantowane przez konstrukcję zgodną z biuletynem AD oraz obowiązującymi normami i przepisami.



Knittelfeld, 12.01.2024

ppa. Ing. Gerd Schwandter